

User Guide | Guide de l'utilisateur | Guía del Usuario



12" Subwoofers
Caissons de basses de 12 po/ Subwoofers de 12"

NS-SUB12

Welcome

Congratulations on your purchase of a high-quality Insignia product. Your subwoofers represent the state of the art in speaker design, and are designed for reliable and trouble-free performance.

Contents

Welcome	1
Features	1
Building an enclosure for your subwoofers	1
Connecting your subwoofers	3
Specifications	4
Troubleshooting	4
Copyright	4
Warranty	5
Français	7
Español	15

Features

- Die cast aluminum basket
- Gray finish with diamond cut pattern
- Polypropylene cone
- Chrome backplate
- Large foam surround
- One piece rubber gasket
- Black poly-cotton spider
- Woven leads through the spider
- Chrome push terminals
- Dual 4 ohm voice coil

Building an enclosure for your subwoofers

When you build an enclosure for your subwoofers, take the following into consideration:

- Determine the dimensions of your enclosure. Make sure that the enclosure dimensions that you have selected will fit the location you have chosen in your vehicle.

Tip

Making a cardboard box with the same dimensions as the enclosure you design can help you determine if your design is compatible with your vehicle.

- We recommend that you build your enclosure out of 3/4" MDF (medium density fiberboard).
- Use a square to make sure that your right-angle cuts are accurate before you assemble your enclosure.
- Use high-quality wood glue and screws to assemble the enclosure to guarantee an airtight box that will not come apart due to excess vibration and pressure.
- For sealed enclosures, we recommend that you stuff the enclosure with 50 - 75% fiberglass insulation or Dacron fiberfill for increased sound dampening and subwoofer performance.
- For ported enclosures, we recommend that you staple 1" thick fiberglass insulation to the interior walls of your enclosure.

Caution

Use bare wire for the speaker push terminals. Do not solder the wires to the factory connectors because it may damage the voice coil or leads and may void your warranty.

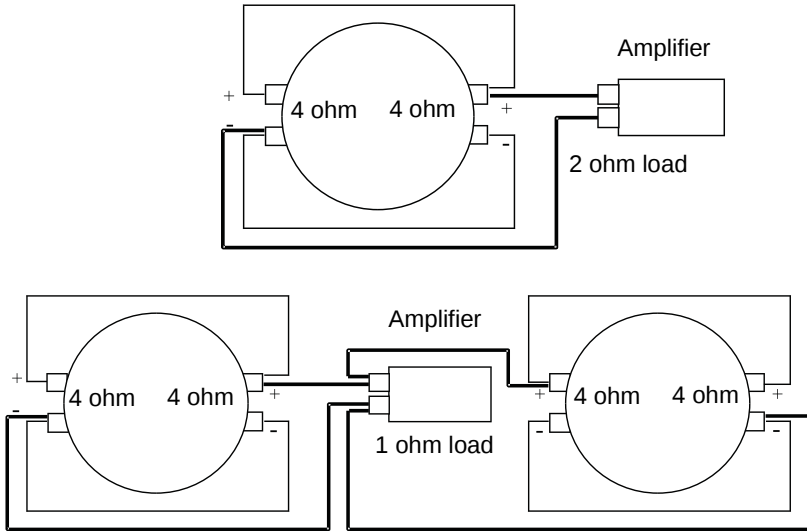
Recommended enclosure sizes

Model	Sealed box size	Ported box size	Tune Freq.	# of ports	Port (dia × length)
10W	0.75 cubic feet	1.5 cubic feet	40 Hz	1	3" × 6.5"
12W	1.2 cubic feet	2.0 cubic feet	40 Hz	1	4" × 8.75"
15W	2.25 cubic feet	3.4 cubic feet	39 Hz	2	4" × 9"

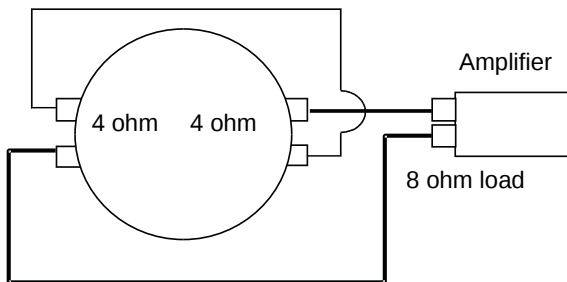
Connecting your subwoofers

Recommended wiring

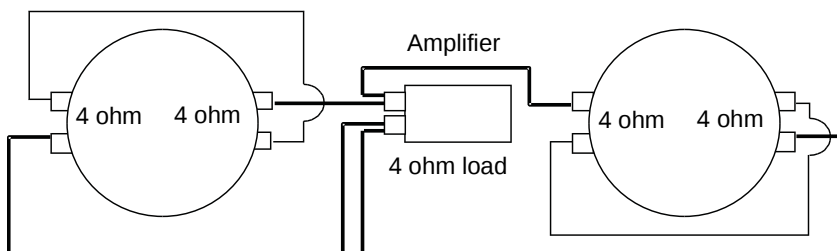
Parallel voice coil configuration



Series voice coil configuration



Series/parallel voice coil configuration



Specifications

	SUB12 - 10W	SUB12 - 12W	SUB12 - 15W
SPL	90 dB	91 dB	93 dB
Magnet size	160 oz.	200 oz.	250 oz.
BASV voice coil	2"	2"	2.5"
Power (RMS watts)	400	600	800
Power (Max watts)	1200	1800	2400
Fs	36.8 Hz	36 Hz	27.2 Hz
Vas	0.99 Cu.Ft.	1.91 Cu.Ft.	4.5 Cu.Ft.
Qms	4.866	5.731	6.291
Qes	0.510	0.502	0.496
Qts	0.462	0.462	0.463
X-max	10 mm	10 mm	13 mm

Troubleshooting

Always test the speakers and speaker wires. Make sure the speakers are connected with the correct polarity (positive (+) amplifier output to positive (+) speaker terminal, negative (-) amplifier output to negative (-) speaker terminal).

Copyright

© 2007 Insignia. Insignia and the Insignia logo are trademarks of Best Buy Enterprise Services, Inc. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications and features are subject to change without notice or obligation.

Warranty

1-year limited warranty

Insignia Products ("Insignia") warrants to you, the original purchaser of these new 12" subwoofers ("Product"), that the Product shall be free of defects in the original manufacture of the material or workmanship for a period of one (1) year from the date of your purchase of the Product ("Warranty Period"). This Product must be purchased from an authorized dealer of Insignia brand products and packaged with this warranty statement. This warranty does not cover refurbished Product. If you notify Insignia during the Warranty Period of a defect covered by this warranty that requires service, terms of this warranty apply.

How long does the coverage last?

The Warranty Period lasts for 1 year (365 days) from the date you purchased the Product. The purchase date is printed on the receipt you received with the Product.

What does this warranty cover?

During the Warranty Period, if the original manufacture of the material or workmanship of the Product is determined to be defective by an authorized Insignia repair center or store personnel, Insignia will (at its sole option): (1) repair the Product with new or rebuilt parts; or (2) replace the Product at no charge with new or rebuilt comparable products or parts. Products and parts replaced under this warranty become the property of Insignia and are not returned to you. If service of Products or parts are required after the Warranty Period expires, you must pay all labor and parts charges. This warranty lasts as long as you own your Insignia Product during the Warranty Period. Warranty coverage terminates if you sell or otherwise transfer the Product.

How to obtain warranty service?

If you purchased the Product at a retail store location, take your original receipt and the Product to the store you purchased it from. Make sure that you place the Product in its original packaging or packaging that provides the same amount of protection as the original packaging. If you purchased the Product from an online web site, mail your original receipt and the Product to the address listed on the web site. Make sure that you put the Product in its original packaging or packaging that provides the same amount of protection as the original packaging.

Where is the warranty valid?

This warranty is valid only to the original purchaser of the product in the United States and Canada.

What does the warranty not cover?

This warranty does not cover:

- Customer instruction
- Installation
- Set up adjustments
- Cosmetic damage
- Damage due to acts of God, such as lightning strikes
- Accident
- Misuse
- Abuse
- Negligence
- Commercial use
- Modification of any part of the Product, including the antenna

This warranty also does not cover:

- Damage due to incorrect operation or maintenance
- Connection to an incorrect voltage supply

- Attempted repair by anyone other than a facility authorized by Insignia to service the Product
- Products sold as is or with all faults
- Consumables, such as fuses or batteries
- Products where the factory applied serial number has been altered or removed

REPAIR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY. INSIGNIA SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST DATA, LOSS OF USE OF YOUR PRODUCT, LOST BUSINESS OR LOST PROFITS. INSIGNIA PRODUCTS MAKES NO OTHER EXPRESS WARRANTIES WITH RESPECT TO THE PRODUCT, ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES FOR THE PRODUCT, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTIES OF AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE AND NO WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WILL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES, PROVINCES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

Bienvenue

Félicitations d'avoir acheté ce produit Insignia de haute qualité. Ces caissons de basses sont la dernière avancée technologique dans la conception de haut-parleur et ont été conçus pour des performances et une fiabilité exceptionnelles.

Table des matières

Bienvenue	7
Fonctionnalités	7
Construction d'une enceinte pour les caissons de basses	7
Connexion des caissons de basses	9
Spécifications	10
Problèmes et solutions	10
Droits d'auteurs	11
Garantie	13

Fonctionnalités

- Saladier en aluminium moulé sous pression
- Finition de couleur grise avec motifs en forme de diamants
- Cône en polypropylène
- Plaque arrière en chrome
- Pourtour large en mousse
- Joint en caoutchouc d'une seule pièce
- Suspension interne noire en coton polyester
- Fils tissés à travers la suspension interne
- Bornes à pression en chrome
- Bobine acoustique double de 4 ohms

Construction d'une enceinte pour les caissons de basses

Lors de la construction d'une enceinte pour les caissons de basses, tenir compte de ce qui suit:

- Déterminer les dimensions de l'enceinte. Vérifier que les dimensions de l'enceinte choisies pourront s'insérer dans l'emplacement prévu à cet effet dans le véhicule.

Conseil

Il est recommandé de construire une boîte en carton aux mêmes dimensions que l'enceinte, pour déterminer si elle pourra être installée sur le véhicule.

- Il est recommandé de fabriquer l'enceinte en utilisant un panneau de fibres à densité moyenne (MDF) de 3/4 po (1,9 cm).
- Utiliser une équerre pour vérifier que les angles droits sont corrects avant l'assemblage de l'enceinte.
- Utiliser de la colle à bois de haute qualité et des vis pour assembler l'enceinte afin d'obtenir une boîte étanche à l'air ne risquant pas de se désassembler par suite de vibrations et de pressions excessives.
- Pour des enceintes closes, il est recommandé de garnir l'enceinte avec un isolant de fibre de verre ou des fibres de rembourrage en Dacron à 50 - 75% pour une meilleure atténuation du son et performance du caisson de basses.
- Pour des enceintes résonnantes, il est recommandé d'agrafer un isolant de fibre de verre de 1 po (2,54 cm) d'épaisseur sur les parois internes de l'enceinte.

Précautions

Utiliser des fils dénudés pour les bornes à pression du haut-parleur. Ne pas souder les câbles aux connecteurs d'origine car cela pourrait endommager la bobine acoustique ou les fils et annuler la garantie.

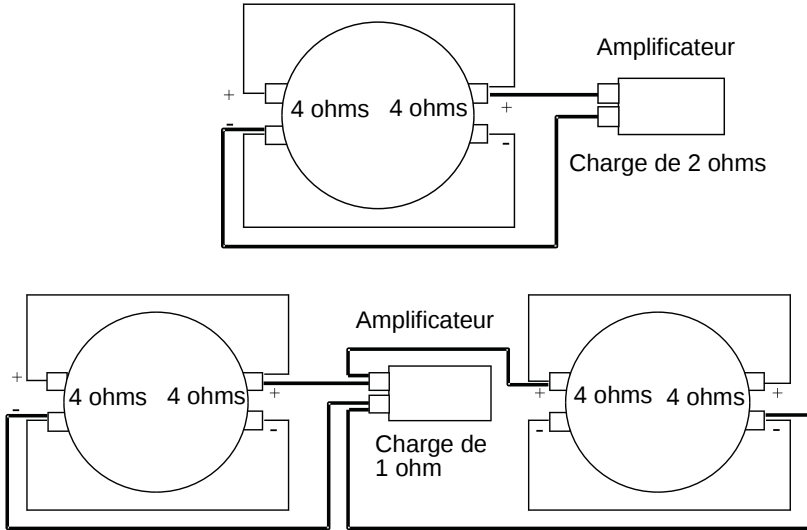
Dimensions recommandées pour les enceintes

Modèle	Dimensions de l'enceinte close	Dimensions de l'enceinte résonnante	Fréquence de syntonisation	Nombre de ports	Port (diamètre × longueur)
10 W	0,75 pieds cube (21,2 dm ³)	1,5 pieds cube (42,5 dm ³)	40 Hz	1	3 po × 6,5 po (7,62 × 16,51 cm)
12 W	1,2 pieds cube (34 dm ³)	2 pieds cube (56,6 dm ³)	40 Hz	1	4 po × 8,75 po (10,16 × 22,23 cm)
15 W	2,25 pieds cube (63,7 dm ³)	3,4 pieds cube (96,28 dm ³)	39 Hz	2	4 po × 9 po (10,16 × 22,86 cm)

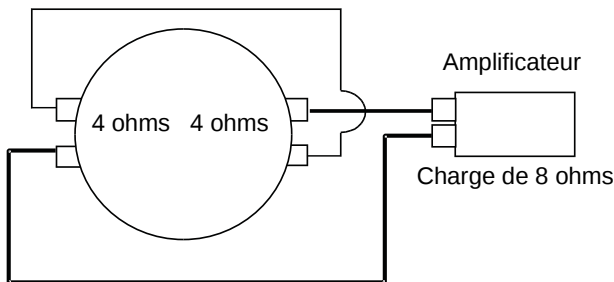
Connexion des caissons de basses

Câblage recommandé

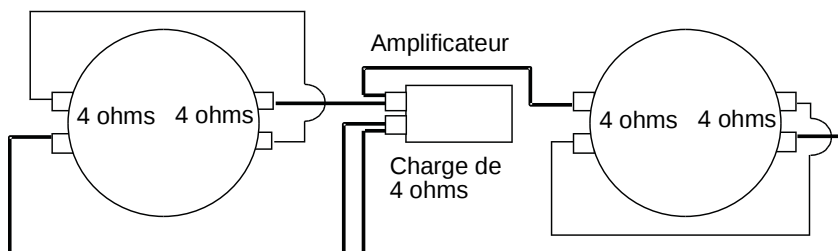
Configuration avec bobines acoustiques en parallèle



Configuration avec bobines acoustiques en série



Configuration avec bobines acoustiques en série et en parallèle



Spécifications

	SUB12 – 10 W	SUB12 – 12 W	SUB12 – 15 W
SPL (Niveau de pression acoustique)	90 dB	91 dB	93 dB
Poids de l'aimant	160 oz (4,5 kg)	200 oz (5,67 kg)	250 oz (7,09 kg)
Bobine acoustique en BASV	2 po (5,08 cm)	2 po (5,08 cm)	2,5 po (6,35 cm)
Puissance (pression acoustique efficace en W)	400	600	800
Puissance (maximale en W)	1200	1800	2400
Fs	36,8 Hz	36 Hz	27,2 Hz
Vas	0,99 pied cube (28 dm ³)	1,91 pieds cube (54,09 dm ³)	4,5 pieds cube (127,4 dm ³)
Qms	4,866	5,731	6,291
Qes	0,510	0,502	0,496
Qts	0,462	0,462	0,463
X. Max.	10 mm	10 mm	13 mm

Problèmes et solutions

Toujours tester les haut-parleurs et leurs câbles. Vérifier que les haut-parleurs sont connectés en respectant la polarité (sortie amplificateur positive [+] à la borne positive du haut-parleur [+], sortie amplificateur négative [-] à la borne négative du haut-parleur [-]).

Droits d'auteurs

© 2007 Insignia. Insignia et le logo Insignia sont des marques de commerce de Best Buy Enterprise Services, Inc. Les autres noms de marques et de produits mentionnés sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Garantie

Garantie limitée d'un an

Insignia Products ("Insignia") garantit au premier acheteur de ce NS-SUB12 neuf ("Produit"), qu'il est exempt de vices de fabrication et de main-d'œuvre à l'origine, pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat du Produit ("Période de garantie"). Ce produit doit avoir été acheté chez un revendeur agréé des produits de la marque Insignia et emballé avec cette déclaration de garantie. Cette garantie ne couvre pas les Produits remis à neuf. Les conditions de la présente garantie s'appliquent à tout Produit pour lequel Insignia est notifié, pendant la Période de garantie, d'un vice couvert par cette garantie qui nécessite une réparation.

Quelle est la durée de la couverture ?

La Période de garantie dure 1 an (365 jours) à compter de la date d'achat de ce Produit. La date d'achat est imprimée sur le reçu fourni avec le Produit.

Que couvre cette garantie ?

Pendant la Période de garantie, si un vice de matériau ou de main-d'œuvre d'origine est détecté sur le Produit par un service de réparation agréé par Insignia ou le personnel du magasin, Insignia (à sa seule discrétion) : (1) réparera le Produit en utilisant des pièces détachées neuves ou remises à neuf ; ou (2) remplacera le Produit par un produit ou des pièces neuves ou remises à neuf de qualité comparable. Les produits et pièces remplacés au titre de cette garantie deviennent la propriété d'Insignia et ne sont pas retournés à l'acheteur. Si les Produits ou pièces nécessitent une réparation après l'expiration de la Période de garantie, l'acheteur devra payer tous les frais de main d'œuvre et les pièces. Cette garantie reste en vigueur tant que l'acheteur reste propriétaire du Produit Insignia pendant la Période de garantie. La garantie prend fin si le Produit est revendu ou transféré d'une quelconque façon que ce soit à tout autre propriétaire.

Comment obtenir une réparation sous garantie ?

Si le Produit a été acheté chez un détaillant, le rapporter accompagné du reçu original chez ce détaillant. S'assurer de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine. Si le Produit a été acheté en ligne, l'expédier accompagné du reçu original à l'adresse indiquée sur le site Web. S'assurer de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine.

Où cette garantie s'applique-t-elle ?

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit aux États-Unis et au Canada.

Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée

La présente garantie ne couvre pas :

- la formation du client ;
- l'installation ;
- les réglages de configuration ;
- les dommages esthétiques ;
- les dommages résultants de catastrophes naturelles telles que la foudre ;
- les accidents ;
- une utilisation inadaptée ;
- une manipulation abusive ;
- la négligence ;
- une utilisation commerciale ;
- la modification de tout ou partie du Produit, y compris l'antenne.

La présente garantie ne couvre pas non plus :

- les dommages ayant pour origine une utilisation ou une maintenance défectueuse ;
- la connexion à une source électrique dont la tension est inadéquate ;
- Toute réparation effectuée par quiconque autre qu'un service de réparation agréé par Insignia pour la réparation du Produit
- les Produits vendus en l'état ou hors service ;
- les consommables tels que les fusibles ou les piles ;
- les produits dont le numéro de série usine a été altéré ou enlevé du Produit.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE, CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR. INSIGNIA NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, RÉSULTANT DE L'INEXÉCUTION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE DONNÉES, L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU LA PERTE DE PROFITS. INSIGNIA PRODUCTS N'OCTROIE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE RELATIVE À CE PRODUIT ; TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES POUR CE PRODUIT, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS ET AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, NE S'APPLIQUERONT APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE RECONNAISSENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR ORIGINAL. LA PRÉSENTE GARANTIE DONNE À L'ACHETEUR DES GARANTIES JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ; IL PEUT AUSSI BÉNÉFICIER D'AUTRES GARANTIES QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Bienvenido

Felicitaciones por su compra de un producto de alta calidad de Insignia. Sus subwoofers representan el más moderno diseño de altavoz, y están concebidos para brindar un rendimiento confiable y sin problemas.

Contenido

Bienvenido	15
Características	15
Construcción de una caja para sus subwoofers	15
Conexión de sus subwoofers	17
Especificaciones	18
Localización y corrección de fallas	18
Derechos de reproducción	18
Garantía	19

Características

- Canasta de aluminio vaciado
- Acabado gris con diseño de corte de diamante
- Cono de polipropileno
- Placa posterior cromada
- Marco grande de espuma
- Junta de hule de una sola pieza
- Araña de polialgodón negro
- Cables tejidos en la araña
- Terminales de presión cromadas
- Dos bobinas acústicas de 4 ohmios

Construcción de una caja para sus subwoofers

Cuando se construye una caja para sus subwoofers, tenga presente lo siguiente:

- Determine las dimensiones de la caja. Asegúrese de que las dimensiones de la caja que seleccionó cabrán en el lugar escogido en su vehículo.

Consejo

Hacer una caja de cartón con las mismas dimensiones de la caja que diseñe le puede ayudar a determinar si su diseño es compatible con su vehículo.

- Le recomendamos que construya su caja con MDF (tableros de fibra de densidad media) de 3/4".
- Utilice una escuadra para asegurarse de que los cortes de ángulo recto son exactos antes de ensamblar la caja.
- Utilice pegamento para madera de alta calidad y tornillos para ensamblar la caja y garantizar una caja hermética que no se desarmará debido a la vibración y presión excesiva.
- En el caso de cajas cerradas, le recomendamos que rellene la caja con aislamiento acústico con 50 – 75 % fibra de vidrio o relleno de fibra de Dacrón para mejorar el amortiguamiento del sonido y el rendimiento del subwoofer.
- En el caso de cajas bass-reflex, le recomendamos que engrape aislamiento acústico de 1" de fibra de vidrio en el interior de las paredes de su caja.

Cuidado

Utilice alambre pelado en las terminales de presión de los altavoces. No se deben soldar los alambres a los conectores de fábrica ya que esto puede dañar la bobina acústica o los cables y puede anular su garantía.

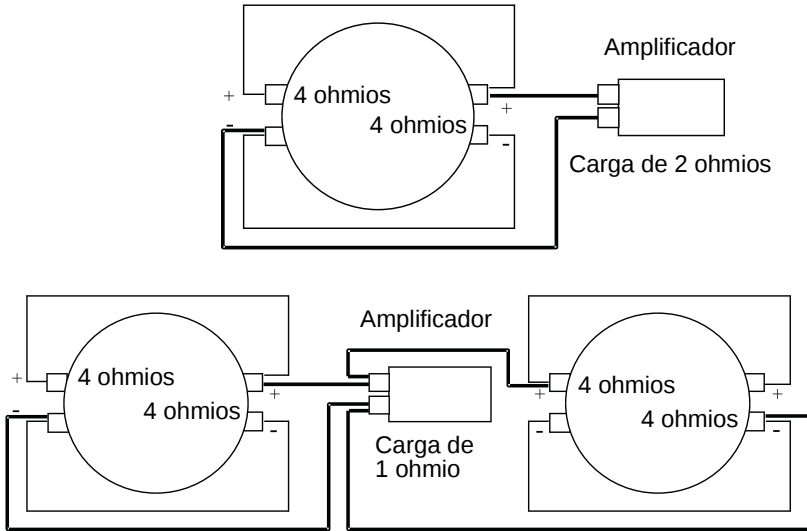
Tamaños de cajas recomendados

Modelo	Tamaño de la caja cerrada	Tamaño de la caja bass-reflex	Frecuencia de sintonización	No. de puertos	Puerto (diámetro x longitud)
10 W	0.75 pies cúbicos	1.5 pies cúbicos	40 Hz	1	3" x 6.5"
12 W	1.2 pies cúbicos	2.0 pies cúbicos	40 Hz	1	4" x 8.75"
15 W	2.25 pies cúbicos	3.4 pies cúbicos	39 Hz	2	4" x 9"

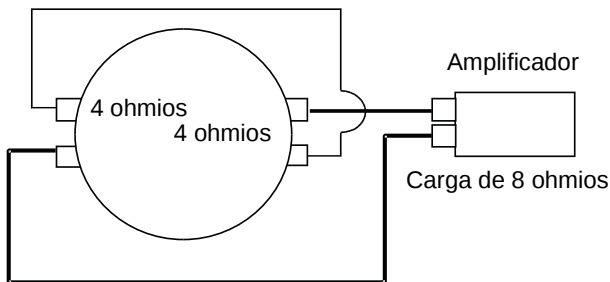
Conexión de sus subwoofers

Cableado recomendado

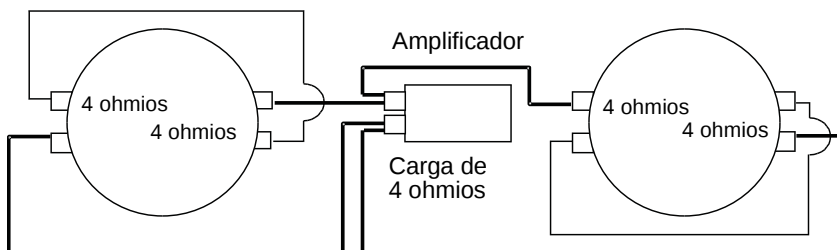
Configuración de bobinas acústicas en paralelo



Configuración de bobinas acústicas en serie



Configuración de bobinas acústicas en serie/paralelo



Especificaciones

	SUB12 – 10 W	SUB12 – 12 W	SUB12 – 15 W
SPL (Nivel de presión sonora)	90 dB	91 dB	93 dB
Peso del imán	160 oz.	200 oz.	250 oz.
Bobina acústica de BASV	2"	2"	2.5"
Potencia (Watts RMS)	400	600	800
Potencia (Watts máx.)	1200	1800	2400
Fs	36.8 Hz	36 Hz	27.2 Hz
Vas	0.99 Pies cúbicos	1.91 Pies cúbicos	4.5 Pies cúbicos
Qms	4.866	5.731	6.291
Qes	0.510	0.502	0.496
Qts	0.462	0.462	0.463
X máx.	10 mm	10 mm	13 mm

Localización y corrección de fallas

Siempre pruebe los altavoces y sus cables. Asegúrese de que los altavoces están conectados con la polaridad correcta (salida positiva del amplificador (+) a la terminal positiva (+) del altavoz, salida negativa (-) del amplificador a la terminal negativa (-) del altavoz).

Derechos de reproducción

© 2007 Insignia. Insignia y el logotipo de Insignia son marcas de comercio de Best Buy Enterprise Services, Inc. Otras marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus dueños respectivos. Las especificaciones y características están sujetas a cambio sin aviso previo u obligación.

Garantía

Garantía Limitada de 1 Año

Insignia Products ("Insignia") le garantiza a usted, el comprador original de este nuevo NS-SUB12 ("Producto"), que éste se encontrará libre de defectos de material o de mano de obra en su fabricación original por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra del Producto ("Período de Garantía"). Este producto debe ser comprado en un distribuidor autorizado de productos de la marca Insignia y empackado con esta declaración de garantía. Esta garantía no cubre Productos reacondicionados. Si notifica a Insignia durante el Período de Garantía sobre un defecto cubierto por esta garantía que requiere reparación, los términos de esta garantía se aplican.

¿Cuánto dura la garantía?

El Período de Garantía dura por 1 año (365 días) a partir de la fecha en que compró el Producto. La fecha de compra se encuentra impresa en el recibo que recibió con el Producto.

¿Qué es lo que cubre esta garantía?

Durante el Período de Garantía, si un centro de reparación autorizado de Insignia concluye que la fabricación original del material o la mano de obra del Producto se encuentran defectuosos, Insignia (cómo su opción exclusiva): (1) reparará el Producto con repuestos nuevos o reacondicionados; o (2) reemplazará el Producto sin cargo con uno nuevo o con uno reacondicionado con repuestos equivalentes. Los Productos y repuestos reemplazados bajo esta garantía se volverán propiedad de Insignia y no se le regresarán a usted. Si se requiere la reparación de Productos o partes después de que se vence el Período de Garantía, usted deberá pagar todos los costos de mano de obra y de repuestos. Esta garantía estará vigente con tal que usted sea el dueño de su Producto Insignia durante el periodo de garantía. El alcance de la garantía se termina si usted vende o transfiere el Producto.

¿Cómo se obtiene la reparación de garantía?

Si ha comprado el Producto en una tienda de ventas, lleve su recibo original y el Producto a la tienda en donde lo compró. Asegúrese de que vuelva a colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original. Si compró el Producto en un sitio Web, envíe por correo su recibo original y el Producto a la dirección postal listada en el sitio Web. Asegúrese de colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original.

¿En dónde es válida la garantía?

Esta garantía sólo es válida al comprador original del Producto en los Estados Unidos y en Canadá.

¿Qué es lo que no cubre la garantía?

Esta garantía no cubre:

- Formación del cliente
- Instalación
- Ajuste de configuración
- Daños cosméticos
- Daños debido a actos de la naturaleza, tal cómo rayos
- Accidentes
- Mal uso
- Abuso
- Negligencia
- Uso comercial
- Modificación de alguna parte del Producto, incluyendo la antena

Esta garantía tampoco cubre:

- Daño debido al uso o mantenimiento incorrecto
- La conexión a una fuente de voltaje incorrecta
- El intento de reparación por alguien que no sea una compañía autorizada por Insignia para reparar el Producto
- Productos vendidos tal cual (en el estado en que se encuentran) o con todas sus fallas
- Productos consumibles, tal cómo fusibles o baterías
- Productos en los cuales el número de serie asignado en la fábrica ha sido alterado o removido.

LA REPARACIÓN O REEMPLAZO SEGÚN LO PROVISTO BAJO ESTA GARANTÍA ES SU ÚNICO RECURSO. INSIGNIA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, PÉRDIDA DE DATOS, IMPOSIBILIDAD DE USO DE SU PRODUCTO, PÉRDIDA DE NEGOCIO O LUCRO CESANTE. INSIGNIA NO CONCEDE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA CON RESPECTO AL PRODUCTO; TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS DE ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADO ANTERIORMENTE Y NINGUNA GARANTÍA YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA SE APLICARÁ DESPUÉS DEL PERÍODO DE GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN RESTRICCIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ASÍ QUE LA RESTRICCIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PUEDE POSEER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO, O PROVINCIA A PROVINCIA.



Distributed by Insignia™ Products
Distribué par Insignia™ Products
Distribuido por Insignia™ Products

7601 Penn Avenue South
Richfield, MN USA 55423-3645
www.Insignia-Products.com

© 2007 Insignia™ Products
All rights reserved. All other products and brand names are trademarks of their respective owners.

© 2007 produits Insignia™
Tous droits réservés. Tous les autres produits ou noms de marques sont des marques de commerce qui appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2007 productos Insignia™
Todos los derechos reservados. Todos los demás productos y marcas son marcas comerciales de sus respectivos dueños.